

日本語

3ヶ月有効
3000F 税込み
 1,500Fの通信料が含まれています

=

APPELS & SMS CALLS & TXT
 to local and international numbers

+

3G 4G
 モバイルインターネット

「ツーリズムカード」とは何か

ニューカレドニアで使える観光客向けのプリペイドSIMカードです。

下記の場所にてお買い求めになれます



> 便局



> の店、スーパーなど

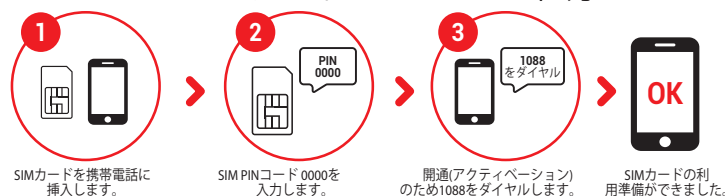


詳しくは
WWW.TOURISM CARD.NC

ユーザーガイド

JP

SIMカード アクティベーションの仕方



インターネットモバイルサービスをアクティベートの仕方

インターネットモバイルプリペイドタイプを選んで右の番号にSMSでIMを送ります。

> **1101** 250 MB 3日間有効 500F税込み

or **1102** 500 MB 5日間有効 900F税込み

or **1103** 1 GB 7日間有効 1500F税込み

or **1104** 2 GB 10日間有効 2000F税込み

有効期間 (3日・5日・7日) が過ぎると未使用のデータ量は使えなくなります。クレジットが足りなくなった場合はLiberteプリペイドチャージカードを購入してください。

データ残量の確認の仕方

- 通信とSMS のデータ残量を確認する場合は **1088** をダイヤルします。
- インターネットのデータ残量を確認する場合は **1088**にSMSで「IM」と送ります。

SIMカードのデータリチャージの仕方



データチャージカード (1050F、3150F、5250Fなどのタイプあり) を購入します。(郵便局、携帯電話ショップ、ガソリンスタンド、タバコ屋、スーパーなどでお買い求めになれます。) またはオンライン www.lagoon.nc/mobilis または www.rechargeonmob.nc でチャージ方法に従ってください。

Liberteチャージカードの裏にある灰色部分をスクラッチすると、番号が表示されます。

1088をダイヤル、2をタップしてから、カード番号を入力します。

するとSIMカードがリチャージされます。

TOURISM CARD

TOURISM CARD

MON NUMÉRO DE TÉLÉPHONE

MY PHONE NUMBER

私の電話番号

+687 _____

OPT (EPIC DE LA NC) - 2 RUE PAUL MONTCHOVET - 98841 NOUMÉA CEDEX - RCS NOUMÉA B 132 720

2023 - RÉF : 506480 - Document non contractuel. Ne pas jeter sur la voie publique.

Pour + d'informations
For more information
詳しくは

1088

Mobilis
www.tourismcard.nc

Mobilis
by OPT-NC

Mobilis
Pour + d'infos : contactez le 1088
For more information : call 1088
詳しくは : call 1088
www.tourismcard.nc

Mobilis
by OPT-NC

FRANÇAIS

3 MOIS DE VALIDITÉ
3 000^F TTC =  + 
1 500^F de crédit inclus
 vers numéros locaux et internationaux
INTERNET MOBILE

QU'EST-CE QUE LA TOURISM CARD ?

C'est une formule prépayée de téléphonie mobile du réseau Mobilis, à destination des vacanciers.

OÙ ACHETER MA TOURISM CARD ?



- > En agences OPT
- > Auprès des partenaires Mobilis







Pour plus d'informations :
WWW.TOURISMCARD.NC

Mon guide utilisateur



FR

COMMENT ACTIVER MA CARTE SIM ?

-  J'insère ma carte SIM dans mon téléphone
-  J'entre le code PIN 0000 pour l'activer
-  J'appelle le 1088 pour finaliser l'activation
-  Ma carte SIM est prête à l'emploi



COMMENT ACCÉDER À MON CRÉDIT EN INTERNET MOBILE ?

Je choisis la formule internet mobile qui me correspond et j'envoie par SMS « IM » au :



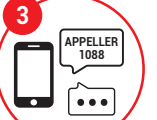

| | | | | | | |
|---|----|---|----|---|----|---|
|  1101 | ou |  1102 | ou |  1103 | ou |  1104 |
| Internet 250 Mo | | Internet 500 Mo | | Internet 1 Go | | Internet 2 Go |
| Valide pendant 3 jours | | Valide pendant 5 jours | | Valide pendant 7 jours | | Valide pendant 10 jours |
| 500 ^F TTC | | 900 ^F TTC | | 1 500 ^F TTC | | 2 000 ^F TTC* |

Votre volume internet mobile ne sera pas reporté au-delà de sa période de validité (3, 5 ou 7 jours).
 *Le crédit est insuffisant pour y accéder. L'achat d'une recharge « Liberté » est nécessaire pour la faire fonctionner.

COMMENT CONSULTER LE SOLDE DE MON CRÉDIT ?

- Pour connaître le solde de mon crédit APPELS ET SMS :  J'appelle le **1088**
- Pour connaître le solde de mon crédit INTERNET MOBILE :  J'envoie par SMS **IM au 1088**

COMMENT RECHARGER MA CARTE SIM ?

-  J'achète une recharge Liberté 1 050^F, 3 150^F ou 5 250^F dans un point de vente (ex : agences OPT, vendeurs de téléphonie, stations-service, tabacs-presse, épiceries...) ou en ligne sur www.lagoon.nc/mobilis ou www.rechargeonmob.nc en suivant la procédure du site internet.
-  Je gratte la partie grise au dos de ma recharge « Liberté ». Une série de chiffres apparaît.
-  J'appelle le 1088 option 2, je tape la série de chiffres de ma recharge « Liberté ».
-  Le crédit de ma carte SIM est rechargé !

ENGLISH

VALID FOR 3 MONTHS
3 000^F TTC =  + 
1 500^F of credit included
 to local and international numbers
MOBILE INTERNET

WHAT IS THE TOURISM CARD ?

It is a prepaid mobile plan from the Mobilis network, intended for travellers.

WHERE CAN I BUY MY TOURISM CARD ?



- > In OPT agencies
- > At Mobilis partenaires







For more information :
WWW.TOURISMCARD.NC

My user guide





EN

HOW DO I ACTIVATE MY SIM CARD ?

-  Pop your SIM card into your phone
-  Activate the card using the PIN code 0000
-  Call 1088 to finalize the activation
-  Your SIM card is ready for use



HOW DO I ACCESS TO MY MOBILE INTERNET CREDIT ?

Choose your mobile internet plan and send « IM » to :





| | | | | | | |
|---|----|---|----|---|----|---|
|  1101 | or |  1102 | or |  1103 | or |  1104 |
| Internet 250 MB | | Internet 500 MB | | Internet 1 GB | | Internet 2 GB |
| Valid for 3 days | | Valid for 5 days | | Valid for 7 days | | Valid for 10 days |
| 500 ^F TTC | | 900 ^F TTC | | 1 500 ^F TTC | | 2 000 ^F TTC* |

Your internet volume will not be deferred beyond the validation date (3, 5 or 7 days).
 *The credit is insufficient for accessing. A « Liberté » recharge card is required to operate.

HOW DO I GET CARD ACCOUNT BALANCE INFORMATION ?

- To check your balance on CALLS AND SMS :  Call **1088**
- To check your balance on MOBILE INTERNET :  Send « IM » to **IM au 1088**

HOW DO I RECHARGE MY SIM CARD ?

-  Buy a « Liberté » recharge card for 1 050^F, 3 150^F or 5 250^F in a point of sale (e.g. OPT agencies, cell phone stores, patrol stations, newsagents, cornerstores...) or online via www.lagoon.nc/mobilis or www.rechargeonmob.nc and follow the instructions on the website.
-  Scratch off the grey PIN cover label on the back of the « Liberté » recharge card. A series of numbers will appear.
-  Call 1088, option 2, type in the series of numbers of your recharge « Liberté » card.
-  The credit of your SIM card is recharged !